

NĂM 1997-2022 (25 năm)

01/1997 Thành lập Học Viện Thần Học.

Nhằm đào tạo thần học, huấn giáo và sư phạm cho các Su huynh trẻ, đồng thời cũng mở rộng cho các tu sĩ nam nữ các hội dòng khác và giáo dân đến tham dự, cho đến năm 2005 được nhìn nhận là một cơ sở của Học Viện Thần Học Phaolô Nguyễn Văn Bình.



Xây dựng cơ sở Học Viện La San tại Mai Thôn. Hoàn thành vào đầu năm 1999.

29/06/1997 Su huynh Anrê Hồ Quốc Thắng khẩn trọn đời.

16/07/1997 Thành lập cộng đoàn La San Mỹ Yên.

Cuối kỳ tĩnh tâm 1997, Su huynh Giám tỉnh quyết định thành lập cộng đoàn La San Mỹ Yên tại giáo xứ Vĩnh An, xã Đức Minh, huyện Đăk Mil, tỉnh Đăk Nông và bổ nhiệm hai Su huynh Gustave Diệp Tuấn Đức và Coloman Lê Văn Đào đến phục vụ tại đây. Trong thời gian đầu, các Su huynh cư ngụ tạm thời tại gia đình của Su huynh Giuse Trần Ngọc Quý. Ngày 16/07/1997, khi cơ sở tạm ổn định, Su huynh Giám tỉnh bổ nhiệm thêm Su huynh Antôn Khuất Đăng Hưng và lập thành cộng đoàn. Các Su huynh sống trong nhà mới và chọn ngày 16/07 là ngày khai sinh cộng đoàn.

01/10/1997 Ban hành Thư Luân Lưu 442.

Announcement of the 43rd General Chapter (2000).

NĂM 1972-2022 (50 năm)

1972 Đóng cửa trường Nghĩa Thục La San Mỹ Xuyên tại Ba Xuyên, Sóc Trăng.

1972 Thành lập trường La San Lang Biang tại Đà Lạt.

Trường dành cho trẻ em người dân tộc theo lời đề nghị của Bộ Sắc Tộc với Sư huynh Giám tỉnh Bruno Trần Văn Bằng. Sư huynh Phaolô Nguyễn Thành Trung được bổ nhiệm làm Hiệu trưởng đầu tiên. Trường đóng cửa vào năm 1975.

1972 Thành lập trường La San Chư Prong tại Nha Trang.

Trường dành cho các em sắc tộc. Sư huynh Désiré Lê Văn Nghiêm được bổ nhiệm làm Hiệu trưởng đầu tiên. Trường đóng cửa vào năm 1975.

1972 Khai mạc Tỉnh Công hội lần thứ 2.

Sư huynh Bruno Trần Văn Bằng được tái bổ nhiệm làm Giám tỉnh (nhiệm kỳ 1972-1975). Sư huynh Lucien Hoàng Gia Quảng được bổ nhiệm làm Phụ tá Giám tỉnh.

04/1972 Đóng cửa trường La San Bình Lợi, Quy Nhơn.

Tháng 04/1972, các Sư huynh nhận được thông báo của Giáo Phận về thời hạn sử dụng cơ sở Chung Viện để tổ chức trường La San Bình Lợi đã hết. Lại nữa, thời điểm ấy tình hình chiến sự miền Trung cũng rất nóng bỏng, nên các Sư huynh quyết định nghỉ hè sớm 1 tháng và di chuyển trường vào Đồi La San Nha Trang.

Đồng thời cũng đóng cửa 3 trường Tiểu Học là chi nhánh của trường La San Bình Lợi là trường Tiểu Học Nghĩa Thục (Ecole Primaire); trường Tiểu Học Nghĩa Thục Ghềnh Ráng; và trường Tiểu Học Quy Đức.

04/1972 Thành lập trường Trung Học La San Vĩnh Phước.

Sau khi trả lại cơ sở trường La San Bình Lợi cho giáo phận Quy Nhơn, các Sư huynh và học sinh di chuyển vào Nha Trang nhập với trường La San Cù Lao trên Đồi La San thành trường La San Vĩnh Phước. Nâng cấp trường Tiểu Học La San Vĩnh Phước thành trường Trung Học La San Vĩnh Phước. Sư huynh Raymond Đặng Văn Hình được bổ nhiệm làm Hiệu trưởng đầu tiên.

15/05/1972 Ban hành Thư Luân Lưu 395.

Our life of prayer: Interpretation and commentary on Chapter X of the Rules and Constitutions.

15/09/1972 Đoàn 94 nhận Áo Dòng tại Tập viện Đồi La San Nha Trang.

Gồm 10 Tập sinh.



NĂM 1947-2022 (75 năm)

1947 Đóng cửa trường Nhà Chung (Ecole de la Mission) tại Phát Diệm.

06/01/1947 Ban hành Thư Luân Lưu 319.

New Year. Ninth precept of the Institute. (English and Flemish translations also).

19/02/1947 Ban hành Thư Luân Lưu 320.

Cause of Venerable Br. Bénilde. (English translation also).

19/03/1947 Ban hành Thư Luân Lưu 320tw.

The Institute and the priesthood.

24/05/1947 Ban hành Thư Luân Lưu 321.

New edition of the holy Rule.

05/06/1947 Ban hành Thư Luân Lưu 322.

Cause of Venerable Br. Bénilde (unbound copy).

28/09/1947 Đoàn 61 nhận Áo Dòng tại Tập Viện Đồi La San Nha Trang.

Gồm 12 Tập sinh. Có 1 Sư huynh bền đỗ là Désiré-Định (Giuse Lê Văn Nghiêm) qua đời ngày 04/01/2018 tại Mai Thôn.

21/11/1947 Ban hành Thư Luân Lưu 323.

Fiftieth anniversary of our Examination in Religious Instruction (unbound copy).

NĂM 1922-2022 (100 năm)

06/01/1922 Ban hành Thư Luân Lưu 231.
Interior Life; Its means (end).

20/01/1922 Ban hành Thư Luân Lưu.
Cause of Venerable Brother Bénilde.

19/03/1922 Ban hành Thư Luân Lưu 232.
Cause of Beatification and Canonisation of Brothers Exupérien and Miguel.

01/05/1922 Ban hành Thư Luân Lưu 233.
List of Aspirants to Vows for 1922.

25/07/1922 Ban hành Thư Luân Lưu 234.
Writings of the Holy Founder; his Meditations.

15/08/1922 Đoàn 31 nhận Áo Dòng tại Tập Viện Huế.
Gồm 16 Tập sinh. Có 6 Sư huynh bền đỗ là Jean-Thuần (Gioan Ngoản) qua đời ngày 30/10/1981 tại Mỹ; Siméon-Nghi (Gioan Baotixita Bảy qua đời 10/05/1938 tại Sài Gòn; Camille-Costanzo (Gioan Baotixita Nguyễn Văn Châu) qua đời ngày 21/10/1987 tại Sài Gòn; Marcel-Mastrilli (Tôma Nguyễn Văn Hòa) qua đời ngày 27/12/1982 tại Mai Thôn; Robert-du-Rosaire (Tôma Lương Văn Ròng) qua đời ngày 03/02/1985 tại Mai Thôn; và Toussaint-Ferret (Gioan Baotixita Lương Văn Bường) qua đời ngày 27/02/1959 tại Nha Trang.

30/11/1922 Ban hành Thư Luân Lưu.
Death of Br. Louis de Poissy, retired Assistant.

11/1922 Ban hành Thư Luân Lưu.

Catechist Diplomas.

NĂM 1897-2022 (125 năm)

01/01/1897 Sur huynh Tổng quyền Joseph qua đời, 74 tuổi.



Joseph Marie Josserand was born at St Étienne, Loire, on March 30th 1823. The only schools he attended were those of the Brothers of the Christian Schools. In May 1836, he joined the junior novitiate which had been opened the previous year at the Mother House. On March 3rd 1838, he entered the novitiate. When he left it he was barely 16 years old.

02/01/1897 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 73f.

Letter from the Brothers Assistants: death of the M.H.B. Joseph.

08/01/1897 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 74.

Letter from the Brothers Assistants: Convocation of the General Chapter for 15th March.

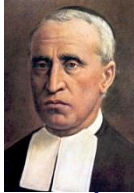
25/02/1897 Khánh thành một trường miễn phí trong khu vực Taberd để dạy học sinh Công giáo nghèo.

Chính quyền viện trợ 15,000F mỗi năm cho trường.

15/03/1897 Khai mạc Tổng Công hội lần thứ 29 tại Athis Mons.

The death of Brother Joseph on the first day of January 1897 made it necessary to call a General Chapter.

19/03/1897 Sur huynh Gabriel-Marie được bầu chọn làm Tổng quyền thứ 14, nhiệm kỳ 1897-1913.



Thay thế cho Sur huynh Tổng quyền Joseph.

19/03/1897 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 74a.

Communication of the election on 19th March of Br. Gabriel-Marie as Superior General.

19/03/1897 Đoàn 3 nhận Áo Dòng tại Tập Viện Thủ Đức.

Gồm 4 Tập sinh. Có 1 Sur huynh bên đỡ là Thomas-Thiện (Phêrô Nguyễn Văn Trinh) qua đời ngày 25/11/1953 tại Nha Trang.

26/04/1897 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 75.

The General Chapter and its results.

07/05/1897 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 75a.

Note on the choice of spiritual Books. Refer to the Catalogue.

03/06/1897 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 75b.

Announcement of the death of Br. Cyrus, Assistant.

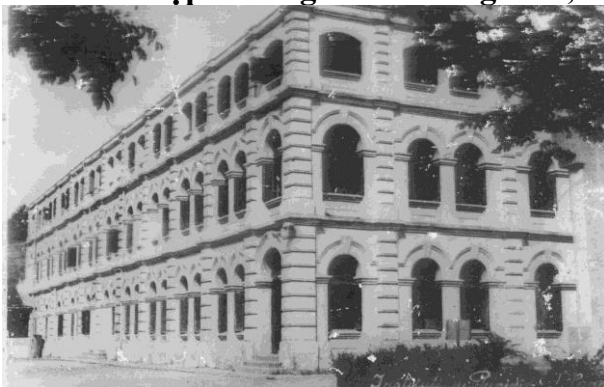
04/06/1897 Ban hành Thư Luân Lưu 75c.

List of Aspirants to Vows for 1897.

25/06/1897 Sur huynh Lothaire-Marie qua đời tại Fleury-Meudon, 70 tuổi.

Sur huynh Lothaire-Marie (Antoine Combes) sinh tại Floressas ngày 27/03/1827. Sur huynh được bổ nhiệm làm Giám tỉnh Tỉnh dòng Sài Gòn nhiệm kỳ 1873-1878. Sur huynh đã lập ra Tỉnh dòng Penang. Sur huynh trở về Pháp năm 1890.

07/1897 Thành lập trường La San Puginier, Hà Nội.



Tháng 07/1897, trường được xây dựng xong và do Đức cha Gendreau làm phép khánh thành. Sur huynh Basilisse-Marie được bổ nhiệm làm Hiệu trưởng đầu tiên.

07/07/1897 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 76.

Journey to Rome; Cause of Canonisation of B. J.-B. De La Salle.

11/07/1897 Đoàn 4 nhận Áo Dòng tại Tập Viện Thủ Đức.

Gồm 2 Tập sinh. Có 1 Sur huynh bền đỗ là Matthieu-Gãm (Antôn An) qua đời ngày 04/10/1901 tại Sài Gòn.

18/10/1897 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 76b.

Result of the elective Commission: appointment of Br. Dosithée-Marie, Assistant.

28/10/1897 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 77.

Recommendations concerning young Brothers called to the colours.

01/11/1897 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 78.

History of the elective Commission and the composition of the Regime; election of a new Assistant.

30/11/1897 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 78a.

Information requested of the Directors of certain establishments.

NĂM 1872-2022 (150 năm)

03/01/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 358d.

Circular letter.

* Thanks for the New Year good wishes.

* Expounding on some thoughts full of encouragement with regard to the present events and circumstances.

04/01/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 358d-2.

Note from the Procure.

Rise in prices of books and other class items because of the tax and rise in workers' salaries.

03/01/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 358e.

Circular letter to the Brothers Directors.

Dispatch of a programme of studies which could be applied in several combinations.

P.S. I Desiring a Report of successes of the Brøthers' Schools in competitions and exhibitions, asking that necessary information should be sent as soon as possible.

II Observations on the use of passes on the railway.

13/01/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 358f.

Circular letter.

While awaiting the compilation of obituaries, interrupted by the siege of Paris and the Commune, dispatch of a list to give information of the professed Brøthers who had died.

* Present mailing is the 4th list.

15/01/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 359.

Circular letter.

Important remarks: Marked or underlined article in a newspaper is considered by the Administration as correspondance.

* Invitation given in the circular of 2nd August concerning the option of nationality for the Brøthers.

04/02/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 359a.

Circular letter.

* It contains: National work organised to help the State and hasten the freeing of the departments still occupied by the German armies.

* Encouragement to sign on: reasons.

* Dispatch of a template.

22/03/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 360a.

Circular letter to the Brøthers Directors.

* Request for information on the entries to the certificate exams.

* The different kinds of candidates.

* Admissions.

04/05/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 360b.

Circular letter.

* Concerning the goodwill displayed on the occasion of Saint Philip's feastday.

* Reflections on two themes: union among the Brothers, esteem and love for our holy state.

* Remark on the admission of candidates over 20.

* Announcing the printing of two volumes of Meditations on the religious life.

10/05/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 360c.

Circular letter.

Announcement that on 4th June next, what is called the preparatory Congregation will take place for the Cause of Venerable J.-B. De La Salle concerning the heroicity of the virtues.

22/05/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 361b.

Circular letter.

Dispatch of the List of Aspirants to Vows.

13/06/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 361c.

Circular.

* Dispatch of an Extract from the Official Journal of the National Assembly of 13th June, 1872.

* Proposed law regarding recruitment to the army.

* Session of Wednesday, 12th June, 1872. Role of the Brothers during war, etc.

02/08/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 362b.

Circular letter.

Remarks and instructions regarding the option of nationality.

09/08/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 362c.

Circular letter to the Brothers Directors.

Class of 1871: selection by lot.

30/09/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 363a.

Note from the Procure General n° 110 to the Brothers Directors.

* Ten articles on Geography.

* Ten relief maps of Europe by Br. A.M.G.

30/11/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 363b.

Details of a vow made by the Regime of the Institute, faced with difficulties in recent times.

30/11/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 363c.

Dispatch of the circular of the priest of Beauvoir, Rouen, 30th November, 1872, to the Brothers Directors.

* Project of a subscription for a public monument in Rouen in honour of Venerable De La Salle.

02/12/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 363d.

Circular letter to the Brothers Directors.

* With regard to the Circular of the subscription Committee for the creation of a statue of Venerable De La Salle in Rouen.

02/12/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 363e.

Remarks in a circular.

* Recommendations referring to:

1. The sale of class items to strangers.
2. The admission of postulants.
3. subjects who leave after signing the 10-year contract.

16/12/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 363f.

Instructions on the Formalities of the 10-year contract, class of 1872.

16/12/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 363g.

Circular letter to the Brothers Directors.

* Reason for the delay in sending instructions for the 10-year contract.

* Calmness.

* Instructions.

25/12/1872 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 364a.

Letter from the M.H. Brother.

* Introduction to the Memorial or religious Calendar for 1873.

26/12/1872 Sur huynh Lothaire-Marie (Antoine Combes) được bổ nhiệm làm Giám tỉnh thứ 2, nhiệm kỳ 1872-1877.

Thay thế Sur huynh Jaime.

NĂM 1847-2022 (175 năm)

15/01/1847 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 152.

Circular letter.

* Happiness in the vocation of Brother of the Christian Schools. Grounds.

1. Union with God.

2. Conformity to the Holy Will of God, abandonment to his Providence.

3. The life of Our Lord, working and suffering for our salvation.

4. The desire to increase merit for heaven.

5. Love of the vocation.

6. Doing one's duty.

7. Spirit of sacrifice.
8. Consideration of the hardships of others.
9. Avoidance of sin.
10. Victory over our passions.

This can be used by the Brothers Directors as subjects for conferences:

- * How to express oneself in written reports.
- * Love for the Institute.
- * Disturbance from music lessons, and how to avoid it.
- * Idea of drawing up the Annals of the Institute: information requested:

1. The foundation, the directors.
2. suppression.
3. The decisions of the Municipal Councils.
4. unusual events.
5. for prior to 1792, see archives.

- * Request for names of Deputies who would be useful to the Brothers.

- * Recommendation to read Br. Agathon's letter, added to by Br. Anaclet.

15/04/1847 Ban hành Thư Luân Lưu 152a.

Autographed note.

- * Regarding recruitment to the Junior Novitiate by youngsters who are very young.
- * Arrangements made in this respect.

18/04/1847 Ban hành Thư Luân Lưu 153.

Circular letter.

- * Brothers Directors should have the Sketches approved, and any other plays for prizes, another veto expressed.
- * Care to give to reading: young classes to be smaller.
- * Note on the numerous entries for certificates (Brothers).

* Information that every Brother should have.

* Thanksgiving for the safe arrival of the 10 Brothers in Bourbon; details.

* Request for some Brothers with pharmaceutical knowledge to be infirmarians in community.

10/06/1847 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 154.

Circular letter.

* Note for the forms of the Professed members; date of Chapters for admission.

* Recommendations to Brothers Directors on repair and improvement of houses.

* Recommendations to Brothers Directors changing residence.

* Address for letters: maison Saint Joseph, rue Plumet, 33, Paris.

* Request for prayers for the needs of the Institute.

10/06/1847 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 154b.

Circular letter.

* Allusion to a previous word sent to settle minds over the Toulouse affair.

* Communication of the letter from 4 Directors of the School, Boarding School, Teacher Training School, and the Novitiate of Toulouse, to the newspaper “Le Droit”.

* Advice to pray when in need of support and consolation.

07/09/1847 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 155.

Circular letter. Reminder to Brothers Directors to send the extract of the renewal of vows.

NĂM 1822-2022 (200 năm)

19/02/1822 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 92.

Circular. Names of young Brothers are requested for the 1822 conscription.

06/1822 Ban hành Thư Luân Lưu 94.

List of perpetual and triennial vows.

15/06/1822 Ban hành Thư Luân Lưu 95.

Circular. Renewed request for Brothers for Cayenne, with details of the journey and the climate of the country.

07/1822 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 96.

List of perpetual and triennial vows. Request for prayers for the M.H.B. Superior, who had been ill since 13th July.

10/08/1822 Sư huynh Tổng quyền Gerbaud qua đời.



Br. Gerbaud (Sébastien Thomas), elected Superior on September 8th 1810, died August 10th 1822. Born in Bréheville, diocese of Verdun (Meuse). On December 21st 1760. He entered the novitiate of Maréville on May 1st 1778 and made his perpetual profession on September 22nd 1786.

11/08/1822 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 97.

Letter announcing the death of the M.H.B. Superior General. Signed by the dear Brothers Assistants.

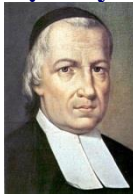
13/08/1822 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 98.

Circular letter from Brothers Émery and Guillaume de Jésus. Of the same date, 13th August: Convocation of the General Chapter for which elections would be held. List of Brothers. Date of the opening of the Chapter to be announced later.

1822 Khai mạc Tổng Công hội lần thứ 14 được tổ chức tại Paris, Pháp.

On the death of Br. Gerbaud, in 1822, the Brothers Assistants called a General Chapter. This was held in the house occupied by the Superiors in Paris, in Faubourg Saint-Martin, since 1821. The capitulants again chose as Superior-General a survivor of the Brothers from the 18th Century.

1822 Sư Huynh Guillaume-de-Jésus được bầu chọn làm Tổng Quyền thứ 8, nhiệm kỳ 1822-1830.



Thay thế Sư huynh Gerbaud.

02/12/1822 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 1.

Circular letter from the M.H.B. Guillaume de Jesus. The names of Brothers due for the next conscription were requested, and also the names, ages and vows of non-professed Brothers.

02/12/1822 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 1a.

Administrative circular letter from the M.H.B. Guillaume de Jésus, concerning his election to the Generalate. Explanations of different points of Regularity and transmission of Decrees of the Chapters of 1816 and 1822.

NĂM 1797-2022 (225 năm)

1797 Rouen: Ban hành Thư Luân Lưu 76q.

Publication of the work: *Rules of politeness*, etc. in two parts by Mr. Jean-Baptiste De La Salle. For the use of the Christian Schools for Boys. Rouen, Seyer et Behourt, printers-booksellers.

1797 Ban hành Thư Luân Lưu 76r.

Manuale (II) di *Maestri de Scuola* or *The twelve virtues of a good Master*. Work translated into Italian by Br. Regolo (Rieuil).

1797 Rôma: Ban hành Thư Luân Lưu 76s.

Italian edition of the book: Duties of a Christian...

23/08/1797 Tours: Ban hành Thư Luân Lưu 77.

Letter from the M.H.B. Agathon to Br. Frumence, Vicar General, in Rome. Ms. See Thoughts, p. 83.

13/09/1797 Tours: Ban hành Thư Luân Lưu 77a.

Letter from the M.H.B. Agathon to citizen Gaudenne in Rheims, in reply to a letter of 12th August. The previous letters not marked with a cross, were not received by citizen Dubois (in Paris) (for transmission to Tours). If circumstances did not require anything contrary to conscience, there were other Brothers available for Rheims. The M.H.B. Agathon congratulated his correspondent on his association with the Brothers of the area. He thought that the prizegiving in Rheims would have reminded people of the Brothers. He asked him to write to (Br.) Jean Damascène whose address was: J. Louis Martinez, teacher in Rethel, and to suggest care in his letters and also the other (Brothers) in the neighbourhood. (Sign.) F.A. Ms.

NĂM 1772-2022 (250 năm)

05/1772 Ban hành Thư Luân Lưu 32a.

Superior is taking up residence in Paris. Short Life of Mr. De La Salle, 1825, II. p. 331. Montis, p. 185.

07/1772 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 33.

Letter from M.H.B. Florence sent with the circular from Br. Anaclet, Assistant, asking for his resignation to be accepted. Register ms. n° 1.

12/12/1772 Paris: Ban hành Thư Luân Lưu 34.

Instructive Circular on Regularity. Ms.

NĂM 1747-2022 (275 năm)

07/10/1747 Saint-Yon: Ban hành Thư Luân Lưu 27.

Circular letter on the death of Brother Irénée, 1st Assistant, on 3rd, aged 56, and after 34 years in community. Life of Br. Irénée, 1774.

11/1747 Ban hành Thư Luân Lưu 27a.

Circular letter announcing the election of Brother Daniel, as Assistant replacing Br. Irénée. Rule of Government, 1845 and 1875 editions, General Chapters.

NĂM 1722-2022 (300 năm)

08/1722 Ban hành Thư Luân Lưu 16d.

Circular letter recommending to their prayers some Brothers who had died in Marseilles.

NĂM 1697-2022 (325 năm)

27/03/1697 Paris: Gioan La San được Đức Tổng Giám mục Louis Antoine de Noailles cho phép thiết lập một nhà nguyện và cử hành Thánh lễ tại nhà ở Vaugirard.

With the possibility of reserving the Blessed Sacrament. The archbishop had suppressed private chapels. This authorization displeased the pastor of Saint-Lambert. The Count of Charmel will offer (April or May) an antependium and chasuble for the chapel.

AG BJ 503-1, 5; MC 66-68; MR 99-102; 1B 348-349; CL11 59; CL40.1 105; CL40.2 70; CL41.1 37; CL42 77, 124; SG1 300.

02/06/1697 Paris: lễ Chúa Ba Ngôi.

Vow ceremony. At Vaugirard: Brother Jacques Loqueasse. (He wrote Loquease; CL2 says Lequease).

CL2 78; CL3 14.

07/08/1697 Paris: Quyển “EXERCICES DE PIÉTÉ QUI SE FONT PENDANT LE JOUR DANS LES ÉCOLES CHRÉTIENNES” được phê duyệt.

A work written by John Baptist de La Salle. With the “Nihil Obstat” of the censor. Cf. August 17.

CL41.1 37.

17/08/1697 Paris: Được phép xuất bản quyển “EXERCICES DE PIÉTÉ QUI SE FONT PENDANT LE JOUR DANS LES ÉCOLES CHRÉTIENNES”.

There is also this time the signature of C. de Precelles, who was the classmate of John Baptist at Saint-Sulpice. The first approbation had been given March 21, 1696.

AG BP 803; CL40.1 106; CL40.2 138; SG1 298.

1697 Quyển “EXERCICES DE PIÉTÉ QUI SE FONT PENDANT LE JOUR DANS LES ÉCOLES CHRÉTIENNES” xuất hiện.

Edited by Jean Langlois. There was at least one edition between March 21, 1696 and November 2, 1702.

CL18 III; SG1 608.

02/10/1697 Paris: mở trường ở Saint-Placide với hai lớp học.

(CL41.1 37 ghi vào tháng 09 với 4 lớp học).

About 200m (220 yds.) from the Grande Maison which the Brothers do not yet occupy. (They will rent it at the start of 1698). It opened with possibly two classes. However, it is certain that in December there were four classes.

MC 83; MR 124-125; 1B 361; CL41.1 37; SG1 307

NĂM 1672-2022 (350 năm)

09/04/1672 Reims: Ông Louis de La Salle (1625-1672), thân phụ của Gioan La San qua đời.

Councillor of the court of Rheims, father of John Baptist. Buried in Saint-Symphorien.

CL26 205; CL29 106; CL32 2; CL40.1 60; CL41.1 65ff;
CL41.2 118, 156; CL42 46, 181, 198.

10/04/1672 Reims: An táng ông Louis de La Salle.

Father of John Baptist. Records in the parish of Saint-Symphorien.

1B 126; CL26 205; CL27 205ff; CL29 106; CL32 2; CL40.1 60; CL41.1 165; CL41.2 52; CL42 46, 205.

12/04/1672 Gioan La San ngưng việc học tại Sorbonne.

Because of the death of his father. From the 13-19 of April was Holy Week, which is spend in recollection at Saint Sulpice.

CL41.2 52, 118.

18/04/1672 Paris: Gioan La San rời Chủng viện Saint Sulpice. (SG1: 19/04).

Went to Rheims to take charge of his family.

CL40.1 60; CL40.2 68; CL41.1 29; CL41.2 51, 118; CL42 48, 181; CL51 5.

19/04/1672 Gioan La San rời Paris.

His destination, Rheims.

CL29 60; CL40.1 60-61; CL42 48, 101; CL51 5.

22/04/1672 Gioan La San đến Reims vào chiều Thứ Bảy.

Recorded in the Trustee account. He left Paris on the 19th, the Wednesday after Easter, apparently travelling on foot.

CL28 XLVII; CL29 60; CL40.2 118, 187; CL42 48, 181; CL51 5; SG1 85.

04/1672 Đức Tổng Giám mục cho phép Gioan La San là người giám hộ của gia đình, mặc dù chưa đến tuổi thành niên theo pháp lý.

Decision was based on the “Coutume” of Rheims. Marie, age 18; Rose-Marie (in the convent), 16; Jacques-Joseph, 13 studying in the 4th level; Jean-Louis, 8; Pierre, 6; Jean-Remy, 20 months.

CL28 XXVIII; SG1 85.

27/04/1672 Reims: Hội đồng Giám hộ chấp thuận cho Gioan La San là người giám hộ hợp pháp các em của ngài.

The council is composed of 2 people from the paternal side of the family: grandmother Perrette and her son Nicolas; and 2 from the mother’s side: uncle Simon and uncle-in-law Antoine Fremyn. The Council exempts Marie and appoints uncle Simon to look after her. However, John Baptist will administer all the holdings of the family.

CL28 3; CL41.1 181; CL41.2 118; CL42 49, 181, 197; CL51 6; SG1 86.

28/04/1672 Vào ngày này và những ngày kế tiếp, Gioan La San kiểm kê nhà cửa: đồ nội thất, sách vở, dụng cụ bằng bạc, quyền sở hữu, các tài liệu, vv...

At the death of his father, there was only 10£-18s in cash in the house, and available to Marie for current expenses. In the Trustee account, this is entered among the credits and debits. As a 5/6, the total is 9£-1s-8d.

CL28 3-3v, 10; CL33 5; CL41.2 118; CL42 49, 182.

05-08/1672 Reims: Gioan La San theo học các khóa thần học vào buổi chiều tại St. Denis.

Continued at least till August 10. Professor was D. Egan. It seems that he also followed the course of Michel de Blanzly at St. Patrice.

CL41.2 118, 367-369.

24/05/1672 Reims: Chứng thư chấp thuận cho Gioan La San lãnh nhận chức phụ phó tế.

Signed by the Vicar General, Robert Dey de Seraucourt, who was co-executor of Pierre Dozet with Louis de La Salle.

CL40.1 62; CL41.2 118, 279-282.

27/05/1672 Reims: Chứng thư của Kinh sĩ đoàn nhà thờ Chính tòa chấp thuận cho Gioan La San lãnh nhận chức phụ phó tế.

Signed by a secretary, G. Parent, as authorized by the provost, Nicolas Boucher; by the dean Robert Le Large; by the choirmaster Claude Bernard and the entire Chapter.

AG BJ 502-1.10; CL40.1 62; CL 40.2 68; CL41.2 286-301.

06/1672? Reims: Nicolas Roland, Cha linh hướng của Gioan La San.

This relationship seems to have begun during this year. Nicolas was 9 years older than De La Salle.

SG1 117.

11/06/1672 Gioan La San lãnh nhận chức phụ phó tế tại Cambrai. (CL38 93 ghi ngày là 02/06/1672).

Conferred by Monsignor Ladislas Jonnart, archbishop of Cambrai since 1671. Belgian by birth. Celebrated in the chapel of the episcopal palace.

CL38 93; CL40.1 63; CL41.2 119, 302-305.

24/06/1672 Kết thúc thời gian cả gia đình sống với nhau.

Marie and Jean-Remy go to the home of their grandmother Perrette. John Baptist, Jacques-Joseph, Jean-Louis and Pierre live in the house on Ste. Marguerite. They keep a cook and a servant. Poncette is released.

CL29 60v, 97v; CL30 128; CL41.2 119; CL42 50, 187.

24/06/1672 Gioan La San cho thuê căn nhà của mình trên đường Ste. Marguerite.

No one is interested in making an offer. Therefore, he decides on a rent of 250£ per year. According to the Trustee account, the contract must be for 4 years, which would bring in 1,000£. 5/6 of that would come to 833£-6s-8d.

CL28 16; CL42 50, 213.

11/07/1672 Thánh lễ nhân giỗ đầu của bà Nicolle Moët, thân mẫu của Gioan La San.

John Baptist provides the stipend of 3£-15s. For the liturgical service, bread and wine. Trustee account 5/6 = 3£-2s-6d.

CL29 112; CL42 51, 205.

10/08/1672 Gioan La San hoàn tất khóa học của D. Egan.

It had been in progress since Easter to the feast of Saint Lawrence.

CL41.2 367-369.

05/09/1672 Gioan La San trở về Originy-Sainte-Benoite.

To collect from the Benedictine Sisters of this monastery what they owed in interest on the 5,000£, now part of the inheritance of Louis de La Salle. This contract was made by Jean Moët de Brouillet on August 8, 1643 and transferred to Louis de La Salle on August 25, 1650.

CL28 17; CL31 200; CL52 152.

10/10/1672 Gioan La San tạm hoãn việc học hành của mình.

Beginning of the academic year for the Faculty of Theology of Rheims. He requests a certificate for his studies in Paris.

CL41.2 119, 307-322, 328-366.

06/12/1672 Chứng chỉ chứng nhận hoàn thành năm thứ 3 về Thần học (năm thứ 2 tại Paris): “De Sacramentis” và “De Baptismo” tại Sorbonne.

Desperiers signed “De Sacramentis in Genere” and “De Baptismo”. “De Gratia” is signed by Lestocq.

AG BJ 502-1.11,8,9; CL40.1 64; CL40.2 69; CL41.2 307-322, 323-366.